

**Vážení spoluobčané, milí Volarané,**

první adventní neděli, jsme po prvním adventním koncertu v kostele sv. Kateřiny, slavnostně rozsvítili vánoční stromeček a společně vstoupili do předvánočního času. Tato doba nám jistě umožnila uvědomit si, jaký ten uplynulý rok vlastně byl.

Dovolte mi proto, abych v tento čas poděkovala jménem Města Volary za všechnu odvedenou práci v tomto, již téměř uplynulém roce právě vám občanům, ale také všem dobrovolným spolkům a organizacím, jednotlivým firmám, městským organizacím, ale také všem svým kolegům z městského úřadu a zastupitelům města. Protože bez vzájemné spolupráce by rok 2017 určitě nebyl rokem více vydařeným než nevydařeným.

Z celého srdce děkujeme za podpo-

ru, pomoc a vše pozitivní, co jste pro Volary a své spoluobčany vykonali. Děkujeme všem, kteří společenskými, kulturními i sportovními úspěchy reprezentovali naše město a z celého srdce děkujeme našim dobrovolným hasičům, pro které tento rok nebyl rokem jednoduchým.

Vážení spoluobčané,

se zapálením poslední adventní svíčky začínáme slavit Štědrý večer. Přeji vám klidné, rozzářené, voňavé a požehnané Vánoce, plné radosti a štěstí. Vánoce naplněné klidem, láskou, harmonií a rodinnou pohodou. Přeji vám, aby vaše Vánoce byly se všemi přívlastky, které právě k těmto svátkům patří. Aby byly bohaté. Bohaté ve štěstí, lásce, radosti a v přítomnosti vašich blízkých, a aby měl

každý na tom svém rozkrojeném jablku krásnou hvězdu.

A do nastávajícího roku, roku 2018, vám přeji hlavně pevné zdraví, splnění všech přání, lásku, štěstí, toleranci, porozumění a schopnost vzájemně si naslouchat.

*Martina Pospíšilová,
starostka města*

**Čertoviny**

„Všichni čerti do centrály“ znělo městem a oni opravdu přišli, přiletěli, nebo i dojeli zvláštním kočko-psím povozem. A tak ve společenském sále radnice, o čtrnácté hodině, začalo peklo. A lidé i děti peklo potřebují, kdo by totiž sváděl děti k lumpačinám a dospělé k tomu, aby je rovnalo. Čerti rozprostřeli své červeno-černé barvy po celém sále, připravili dětem zábavu v mnohém soutěžení a tak to bylo čertovsky zajímavé hraní. Jízda na šlapačkách, bludiště, rybičky a další hry. Na vše dohlížel Lucifer sám pán pekel, kterého doprovázela paní Luciferová a nad vším bděla tradičně Čertí babička.

Lucifer si volal hříšníky, neboť týden před přiletem vyslal hlídky a ty do knihy

hříchů zaznamenávali. Frantík doma zlobí, Pepík nepíše úkoly, Áďa má internet radši než sport a Anička dnes nenapsala úkol a Madla z Mlýnů zlobila tak, že maminka ji musela hubovat.

A na závěr přišel Mikuláš. Svatý Mikuláš s doprovodem anděla a čerta Kleofáše. Mikuláš je bytost hodná a dětem rozdával s andělem, který je též hodný, dárky a sladkosti, jen Kleofáš s ostatními čerty něco ubírali a lhali, ale Čertí babička má oči všude a hned jim pěkně domluvila. Bylo to pěkné odpoledne, kde čerti neuspěli, neboť ve Volarech jsou děti hodné.

Čertoviny připravilo pracoviště DDM Prachatice ve Volarech.

Ladislav Beran



*Spokojené, láskou a porozuměním
naplněné vánoční svátky
a v roce 2018 všechno dobré,
hodně štěstí, zdraví a úspěchů.*

Městský úřad Volary.

Z jednání rady města

konaného dne 1. 11. 2017

Rada města

- * odsouhlasila pořízení automobilu Renault Traffic Passenger pro ZUŠ Volary a prodej automobilu Volkswagen AG Transportér pro SDH Volary.
- * dále stanovila s účinností od 1. 11. 2017 tarifní plat, nařízení vlády č. 340/2017 Sb., ze dne 25. 9. 2017, ředitelům příspěvkových organizací.

konaného dne 5. 11. 2017

Rada města

- * souhlasí s přestavbou automobilu Volkswagen Transporter, na RZA (rychlý zásahový automobil) pro Jednotku sboru dobrovolných hasičů obce Volary.
- * schválila vyúčtování výsledků hospodaření Města Volary za I. pololetí 2017 s příjmy ve výši 37 873 598,63 Kč, výdaji ve výši 33 638 299,03 Kč, splátkami úvěru 226 177,70 Kč a ziskem 4 235 299,60 Kč.

konaného dne 29. 11. 2017

Rada města

- * rozhodla jmenovat s účinností od 1. 12. 2017 na dobu určitou, po dobu výkonu veřejné funkce zaměstnance, který má se zaměstnavatelem uzavřenou pracovní smlouvu na dobu neurčitou, do funkce vedoucího úředníka odboru Kultury a cestovního ruchu MěÚ Volary pana Ladislava Berana.

Více na: www.mestovolary.cz

Městský úřad Volary

Nové personální obsazení odboru K a CR

Od prosince letošního roku došlo na volarské radnici k novému personálnímu obsazení na odboru kultury a cestovního ruchu a to ve funkci vedoucího odboru a také referenta tohoto odboru.

Vedoucím odboru byl na 6 hod. denního pracovního úvazku jmenován s účinností od 01. 12. 2017 pan Ladislav Beran, a to na dobu určitou po dobu výkonu veřejné funkce pracovníka, který má uzavřen pracovní poměr na dobu neurčitou.

Referentkou odboru K a CR byla na 6 hod. denního pracovního úvazku přijata do pracovního poměru paní Věra Pálková, bývalá vedoucí městské knihovny Volary, která po dlouhodobé rodičovské dovolené a péče o dítě se nově zapojila do práce na úřadě na tomto odboru. Pan Ladislav Beran bude z titulu vedoucího odboru zastřešovat celou oblast odboru kultury ve městě, městského informačního centra a městské knihovny a paní Věra Pálková problematiku Volar-ského zpravodaje, přípravy kulturních

akcí, zástupu v infocentru a v městské knihovně v případě nepřítomnosti některého z pracovníků těchto pracovišť.

Personálním obsazením odboru kultury a cestovního ruchu došlo ke kompletnímu obsazení Městského úřadu Volary, který v letošním roce prošel příliš velkými personálními obměnami pracovníků. Tímto personálním obsazením by měl být zabezpečen bezproblémový chod celého úřadu.

Tajemník MěÚ Volary

Podnikatelé a odpad

Jste fyzická nebo právnická osoba oprávněná k podnikání? Podnikáte? Máte provozovnu, nebo kancelář ve Volarech? Pronajímáte si, nebo vlastníte ve Volarech obchod, restauraci, kancelář, výrobní prostory, ubytováváte? Pak bych Vás rád upozornil, že se na Vás vztahují ve vztahu k odpadům jiná pravidla než na občany Volar a neznalost či porušování těchto pravidel by mohlo vést k zbytečným problémům a nemalým pokutám (fyzické osobě oprávněné k podnikání nebo právnické osobě, která využívá bez písemné smlouvy systému zavedeného obcí, nebo nemá zajištěno využití nebo odstraňování odpadů v souladu se zákonem, může obec uložit pokutu do 300 000 Kč).

Podnikatel, jakožto původce odpadů, je povinen zajistit, aby s veškerými odpady, které vyprodukuje při své podnikatelské činnosti byť i sebemenšími (např. i s obaly od svačin, použitými obálkami apod.), bylo nakládáno dle zákona o odpadech č. 185/2001 Sb. Své odpady smí odevzdávat jen osobám oprávněným k nakládání s nimi a kdykoliv při kontrole oprávněnými orgány musí prokázat, jakým způsobem se svými odpady naložil, tedy se může rozhodnout, že:

- 1) se podle § 17, zák. č. 185/2001 Sb., na základě písemné smlouvy uzavřené s Městem Volary zapojí do systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování svého odpadu což znamená,

že mu bude vyvážena nádoba na odpad a může využívat kontejnery na tříděný odpad.

- 2) si zvolí vlastního dodavatele služeb odpadového hospodářství, se kterým uzavře smlouvu a to i pro jednotlivé druhy odpadů.

Dotazy k článku, nebo na možnost připojení k systému Města Volary můžete směřovat na odbor investic, správy majetku a životního prostředí na tel.: 388 302 207, nebo osobně podat v kanceláři č. 5, MěÚ Volary u Bc. Aleše Valíčka (po dohodě i mimo úřední dny).

*Bc. Aleš Valíček
referent odboru ISM a ŽP*

Významné životní jubileum

Dne 31. října oslavil významné životní jubileum, 90 let, další občan našeho města, pan František Koubalík. K tomuto jubileu mu za Město Volary přišel popřát hodně zdraví a pohody do dalších let a předat malý dárek místostarosta Ing. Ladislav Touš společně s matrikářkou Sylvou Konrádovou.

Během příjemného posezení v rodinném domku manželů Koubalíkových, ve kterém bydlí od srpna 1962, přišla řeč na současné dění ve městě i v celém světě, ale hlavně se vzpomínalo na kus prožitého života.

Manželé Koubalíkovi se do Volar přistěhovali ze Stožce, a až do roku 1982, kdy pan Koubalík odešel do starobního důchodu, byl vojákem z povolání u PS útvaru ve Volarech. Krátce poté pracoval jako údržbář v hotelu Arnika na Kubově Huti a před úplným odchodem na zasloužený odpočinek pracoval několik let v Jitoně jako údržbář.

Manželé Koubalíkovi oslavili 66 let společného života. Mají dvě děti, tři vnoučata a tři pravnoučata.

Sylva Konrádová

Společenská rubrika

V měsíci prosinci oslavili své narozeniny tito z našich členů:

paní Frömlová Helena
paní Kolínská Anna
paní Dobrovodská Eva
pan Karpf Fritz
paní Nováková Ludmila



Všem jmenovaným všechno nejlepší, hlavně hodně zdraví a spokojenosti do dalších let přeje

Výbor zdravotně postižených Volary

Vánoční trhy ve Volarech

poprvé na zrekonstruovaném náměstí

Všichni volarané očekávali, jak se zaplní volarské náměstí a jaké zboží si budou moci koupit. Bohužel EET zasáhlo do řad trhovců nebývalou měrou a mnoho z nich odřeklo. Velká škoda a pro mnohé, kteří chtěli koupit či dokoupit zajímavé dárky, to bylo nepříjemné zklamání.

Trh byl současně i ve společenském sále radnice, kde převládalo typické vánoční zboží, včetně dobrého vína k vánočnímu kapru, či jiné rybě, a ke specialitám svátečních dnů. Tradičně nechyběli volarští skauti, kteří prodávali své vyrobené výrobky. Velkou radost měly děti z vánočních ozdob, hraček

a hlavně z Betléma a stromu na náměstí u kterého se zastavovaly a hledaly dárky a Ježíška.

K dobré pohodě vyhrávalo Zámecké trio z Hluboké nad Vltavou a před radnicí se podával vynikající silný a voňavý punč z rukou vedení radnice, radních a zastupitelů.

Byť účast byla zřejmě menší než v minulých letech, tak mnohá setkání ať po delší, či krátké době a popovídání tak po sousedsku, bylo na místě. A nejen volarští si měli a mají o čem popovídat téměř vždy.

Ladislav Beran



Příjemné prožití vánočních svátků, do nového roku 2018 především hodně zdraví, štěstí, klidu a dobré pohody. Děkujeme za Vaši přízeň a těšíme se na Vás v novém roce!

Cukrárna u Rozárky

Otevírací doba v cukrárně
U Rozárky:

Pondělí 8:30–17:30
Úterý 8:30–17:30
Středa 8:30–17:30
Čtvrtek 8:30–17:30
Pátek 8:30–17:30
Sobota 8:30–17:30
Neděle ZAVŘENO

27. 12., 28. 12., 29. 12., 30. 12. OTEVŘENO
31. 12. ZAVŘENO



Tradice pálení františků v Čechách je stará zhruba 300 let, ale již dávno předtím Keltové, Germáni a Slované vykuřovali a očišťovali příbytky na přelomu starého a nového roku. Během léta také sbírali vonné léčivé byliny, vázali je do svazčků a sušili. Poté je zavěšovali nad vchodové dveře. V pozdějších dobách je lidé nechávali světit v kostelích a zavěšovali doma nebo u svatých míst. Bylinné směsi se říkalo vonička, měla silně léčivé a očistné účinky, chránila dům před neštěstím a uhranutím, zaháněla smutek a melancholii, přinášela světlo v temných dobách. Nejvíce se vykuřovala obydlí i hospodářská stavení pro ochranu a očistu po dvanáct nocí počínaje Štědrým dnem a konče před Třemi Králi, jež se považovaly za kritické, kdy temné síly mají největší moc. Dnes této směsi říkáme purpura, spaluje se na uhlíku v nádobce k tomu určené nebo na plotně u kamen či krbu. Kromě levandule a kadidla je v ní hřebíček, skořice, heřmánek, mateřídouška, lipový květ a fenykl s anýzem, někdy i sušená pomerančová kůra a další, často tajné, příměsi. Mohou tam být také muškátový oříšek, máta, meduňka, tymián, bazalka, rozmarýn, šalvěj, majoránka, oregano, pelyněk, semena kmínu, květ měsíčku, chrpy, růží, vřesu, heřmánku, jehličí, borůvkové, maliníkové, jahodníkové a ostružiníkové listy, listy eukalyptu a mnoho dalších bylinek.

Vzpomínáme

Dne 29. 12. 2012 uplyne 5 let,
kdy nás navždy opustil náš milovaný
manžel, tatínek, strýc a dědeček
RUDOLF MUCHEL.

*S láskou vzpomíná manželka Marie
a dcery Alena a Naděžda s rodinou.
Kdo jste ho znali, vzpomeňte s námi.*

*Opustil jsi nás v tento předvánoční čas
a my už nikdy neuslyšíme tvůj hlas.
Ale když usneme, ve snu se sejdem
a je to nádherné.*

Věř, že na tebe nikdy nezapomeneme.
Dne 7. 12. 2017 uplynulo 18 smutných
let od chvíle, co nás navždy opustil
pan **FRANTIŠEK KUNŠTÁR.**

*Stále vzpomíná manželka Marie a dcery
s rodinami.*

*V životě se loučíme mnohokrát,
však s tatínkem jen jednou,
a kdybychom své oči vyplakali,
jeho zpět se neohlédnou.*

Dne 16. 12. uplynulo 6 let,
kdy nás navždy opustil náš drahý
manžel, tatínek, dědeček a pradědeček
IVAN ILIEV.

*S láskou vzpomínají manželka
a děti s rodinami.*

Dne 14. 12. 2017 tomu bylo 12 let,
kdy zemřel můj manžel
JAN LEJČAR.

*Všem, kteří také vzpomenou, děkuje
Anselma Lejčarová, syn a dcera.*

Dne 11. listopadu uplynulo
6 dlouhých let od úmrtí mé maminky,
paní **EVY JANOUŠKOVÉ**
a 26. prosince uplynou 4 roky
od úmrtí tatínka,
pana **JAROSLAVA JANOUŠKA.**
*S láskou stále vzpomíná dcera Eva
s rodinou.*



Novinky v knihovně

Beletrie

Picoultová Jodi: Velké maličkosti

Co byste poslechli vy? Příkaz, nebo svoje svědomí? Ruth je zkušená sestra pracující na novorozeneckém oddělení. Svého syna vychovává sama, neboť je vdovou po válečném hrdinovi. Nyní stojí před soudem, protože ji obvinili ze smrti novorozence – syna bílého amerického fašisty. Ruth je totiž černoška. Je však v tomto případě důležité, jakou má kdo pleť? Nebo je to jenom zástěrka pro předsudky a přesvědčení, které řídí životy nás všech?

Tremayne S. K.: Ledové sestry

Rok po smrti malé Lydie se její rodiče Sarah a Angus s jejím jednovaječným dvojčetem Kirstie odstěhují na malý izolovaný ostrov. Doufají, že tam začnou nový život. Jenže Kirstie prohlásí, že došlo k omylu a že je ve skutečnosti Lydia. Angus odjíždí za prací a Sarah, kterou bouře uvěznila s dcerou na ostrově, objeví v zamčené zásuvce manželova prádelníku důkaz, že skutečnost je ještě děsivější než její nejhorší obavy.

Naučná literatura

Cheungová Theresa: Jak najít nebe

Pravdivé příběhy o nebeských setkáních a posmrtném životě. Podle výzkumů veřejného mínění věří v příslib posmrtného života většina lidí. Ale co přesně je nebe a jak ho můžeme najít? Máme důkaz, že nebe existuje? Je možné rozmlouvat s milovanými zesnulými? Odpovědi na tyto věčné otázky nabízí jevy Theresa Cheungová.

Kmenta Jaroslav: Boss Babiš

Novinář Jaroslav Kmenta se pokouší Babiše popsat a odhalit jeho postoje, chování a práci. Snaží se ukázat, že Babiš

je nebezpečný mafián, který má z dřívějších kontaktů a spolupráce s kmotry Mrázkem, Pitrem či Krejčířem špinavé ruce. Popisuje vznik a vývoj jeho podnikatelského impéria a drsné obchodní praktiky i jednání na hraně zákona. Neváhá ho přímo spojit s komunistickou StB a rozvědkou. Dokonce naznačuje, že Babiš byl tím člověkem, který si objednal vraždu Františka Mrázka.

Pro děti a mládež

Vajsejtlová Barbora:

Vánoce za dveřmi

Zkrate si čekání na Vánoce spolu s Jendou a Terezkou! Dozvíte se, jak pekli perníčky, jak bobovali, jak k nim přišel Mikuláš, jak se vypravili na vánoční trhy, jak psali Ježíškovi, jak šli na jmelí, jak bruslili... Prožijete s nimi zkrátka ten pravý předvánoční čas. A uteče vám to s nimi tak rychle, že než se nadějete, budou Vánoce!

Rožnovská Lenka:

Táta za tři skleněny

Jaký je ten správný recept na tátu? Malý Ondra žije jen s maminkou a babičkou, tátu nemá. A to ho trápí. Vždyť jeho kamarádka Anička má rovnou tatínky dva! A tak se jednoho dne rozhodne, že si tátu zkrátka opatří. To přece nemůže být tak složité... Stačí jen zajít do lékárny, přinést tam ten správný recept, a je to! Anebo ne? Vtipný příběh pro předškolní děti a prvňáčky o tom, že když se chce, všechno jde...

Palička Jan: 33 fotbalových nej

Baví tě fotbal? A zajímá tě, které góly, události, kluby či kteří fotbalisti udělali díru do světa, že se zapsali do historie a mluví se o nich dodnes? Tak právě pro tebe je tenhle komiks, který ti legendární světová i česká NEJ představí!

**OHEŇ V KRBU TIŠE PRASKÁ,
V NAŠICH SRDCÍCH KLID A LÁSKA,
Z OBLOHY SE SYPE SNÍH,
POD STROMEČKEM
„KNIHA“ MUSÍ BÝT.
V ŽIVOTĚ JEN RADOST, ŠTĚSTÍ,
ZDRAVÍ, SMÍCH,**

**TO JE PŘÁNÍ
KNIHOVNIC.**



Připravujeme

Plesová sezona a kulturní akce ve společenském sále
– pře prodej vstupenek Městské infocentrum

- 20. 1. Moravský večer
- 10. 2. Karneval DDM 14:00
- 17. 2. Ples rybáři
- 24. 2. Ples ZUŠ



- 3. 3. Ples města Volary
- 17. 3. Ples dárců krve
- 7. 4. Country bál



Akce volarského domečku

celý leden 2018

PLYŠÁKOVÁ SBÍRKA

- již tradiční dobročinná akce
- všechny plyšové hračky použijeme na dobrou věc
- do nemocnic, dětských domovů a podobně
- vybíráme kdykoli v pracovní dobu DDM Volary
- nosit do DDM Volary

8. – 11. 1. 2018

DESKOMARATÓN

- akce plánovaná školní družiny a mateřské školy
- dny plné deskových a společenských her
- soutěžní utkání ve hře Dobble
- probíhá celé dny v DDM Volary

15. 1. 2018

DESKOHRÁTKY

- „Kdo si hraje, nezlobí!“
- seznámení s netradiční deskovou hrou
- spoustu zábavy, ale i ponaučení
- od 17:00 v DDM Volary

27. 1. 2018

TVOŘIVÁ DÍLNÁ – ŠUMIVKY

- přijďte si vyrobit šumivé tablety do koupele
- nejen, že krásně voní, ale můžou mít i nejrůznější barvy a tvary
- cena: 30 Kč
- od 9:00 v DDM Volary

2. 2. 2018

NEBOJTE SE VYSVĚDČENÍ, MÁME PRO VÁS PŘEKVAPENÍ!

- Konec první půlky našeho školního roku už je skoro za námi!
- přijďte si za námi s vysvědčením
- čeká vás den plný her
- od 9:00 do 13:00 v DDM Volary

Více informací najdete na:

plakátech

e-mail: VOLARY@DDM-PRACHATICE

tel.: 388 333 073, 725 832 977,
723 593 652

fb: Dům dětí a mládeže Volary

web: ddm-prachatice.cz/ddm-volary-aktuality

Vzpomínáme

Dne 16. 12. 2017

uplynul první smutný rok, kdy nás navždy opustil manžel, tatínek, dědeček a pradědeček
pan **VÁCLAV MIKULÁŠEK**.

*S láskou vzpomínají manželka
a děti s rodinami.*

Dne 23. 12. 2017 uplyne 20 let od tragické smrti mého manžela pana **BOHUMILA KAFKY**.

*S láskou stále vzpomíná manželka
Marie s rodinou.*

*To, že se rána zahojí, je jen zdání,
v srdci bolest zůstává a vzpomínání.*



Dne 18. 1. 2018 uplyne již šest let, kdy nás navždy opustila milovaná maminka, babička a prababička, paní **RUŽENA TOMKOVÁ**.

*S úctou a láskou vzpomínají
děti s rodinami.*



Upozornění

DOVOLENÁ V KNIHOVNĚ

Městská knihovna Volary bude od **22. 12.–29. 12. 2017** UZAVŘENA

Od **18. 12. 2017** do **1. 1. 2018**

bude sběrný dvůr ve Volarech uzavřen.

Svoz tříděného odpadu proběhne

22. 12. 2017 pro papír i plast,

další svoz papíru proběhne **29. 12. 2017**,

svoz plastu se pak uskuteční v prvním

týdnu roku 2018.

*Bc. Aleš Valiček
referent odboru ISM a ŽP*

WWW.MSVOLARY.CZ

**S první vteřinou
nového roku
končí staré příběhy
a začínají nové...
Ať je následující rok
plný štěstí, zdraví a
lásky.**

KOLEKTIV MŠ VOLARY



Adventní večery

První adventní neděle začala ve Volarech v kostele svaté Kateřiny Alexandrijské. Tuto část zahájil Vít Vavřínek Pavlík, radní Města Volary a ředitel základní umělecké školy, společně s farářem volarské Římsko-katolické farnosti, Karlem Falářem. Oba společně přivítali volarskou veřejnost a věřící, kteří zaplnili kostel svaté Kateřiny Alexandrijské ve velkém počtu. Popřáli všem krásný adventní čas, mnoho štěstí, pohody a málo spěchu k chvilce na zamyšlení. Poté Vít Pavlík zapálil první svíčku na adventním věnci pod lodí kostela a koncert žáků začal fanfárou trubačů. Vánoční melodie a koledy zahřály, koncert byl velmi pěkný a nenaladil všechny jen na první adventní večer, ale byl i skvělou pozvánkou na Vánoční koncert nejmladších volarských umělců, který se uskutečnil 14. prosince.

Po koncertě se přešlo na náměstí, kde se uskutečnilo slavnostní vysvěcení a rozsvícení Vánočního stromu. Volarské zrekonstruované náměstí tak poprvé zažilo tuto slavnost. Vánoční strom, stromek, a pro nejmenší stromeček je opět po letech v centru města pod kostelem svaté Kateřiny Alexandrijské a zaujímá tak místo, které mu náleží.

Fanfára trubačů, kterou bylo Tedeum od Charpentiera zahájila nádherná podívaná. Farář volarské Římsko-katolické farnosti Karel Falář vysvětil vánoční jedli a požehnal jí, aby svítila a byla krásným stromem po celou dobu žití. Požehnal, aby tato jedle sloužila co nejdéle a dávala nejen světlo, ale i sílu života.

V krátkém slovu přivítala volarské občany na novém náměstí starostka Volar, Martina Pospíšilová, která poděkovala lidem za to, že přišli v tak hojném počtu. Popřála všem krásný adventní čas, hodně štěstí a ať se všem daří. Společně s místostarostou Ladislavem Toušem zapálili první svíci adventní a strom se rozsvítil.

„Úžasné a krásné“ zahučel dav za mnou, a potleskem přivítal vánoční strom na náměstí. Velkou radost z něho měly děti, které se ihned fotily a hledaly dárky. Na závěr se podával čaj pro děti a svařáček, který rozdávali zaměstnanci městského úřadu. Byl to nádherný okamžik, který ukázal, že Vánoční strom je vždy krásný a nezáleží na věku, či zda je dovezen.

Za letošní advent patří poděkování vedení města, vedení základní umělecké školy a Římsko-katolické farnosti Volary.



Advent, jehož hlavní součástí se stal kostel svaté Kateřiny Alexandrijské měl tři části.

První díl patřil mladým umělcům ZUŠ. Druhý saxofonům ze SAX WORK QUARTET a třetí bylo finále, kde Česká píseň, tento ojedinělý a úžasný smíšený pěvecký sbor, společně s Pošumavskou komorní filharmonií zakončili celý program Vánoční mši od Jana Jakuba Ryby Hej mistře. *-ZB-*

Ivona Březinová v knihovně

Ve volarské knihovně se v pátek 1. 12. uskutečnilo setkání s Ivonou Březinovou a žáky 3. tříd ZŠ Volary.

Ivona Březinová je spisovatelka zaměřující se na dětskou literaturu a s volarskými třetíky si povídala nejen o knížkách, které napsala. Píše pro děti všech věkových kategorií od předškoláků po dospívající, některé knihy jsou napsané speciálně pro začínající čtenáře v první třídě. Věnuje se nejrůznějším žánrům. Její tvorba zahrnuje lepoprela, pohádky, příběhy ze života dětí i zvířat, ale i encyklopedie. Ivona Březinová je patronkou nadačního fondu Alzheimer, který se zaměřuje na boj s touto nemocí,

o které se říká, že může být epidemií tohoto století.

Její knížka Lentilka pro dědu Edu je právě o tom, jak v jedné rodině bojují s touto nemocí u svého dědečka a zejména malý Honzik dělá vše pro to, aby se nemoc zlepšila. Příběh je psán humorně a tak, aby každý viděl, že i s touto nemocí se může bojovat a dědečkovi život přijemnit. Tato kniha vyšla i na CD jako audio pod názvem Trenky přes kalhoty a je doporučena i dospělým čtenářům. Po pěkném a zajímavém povídání spisovatelka Ivona Březinová odpověděla na dotazy žáků, mimo jiné, kolik knih již napsala. Letos dopsala svou stou knížku, která je ze série GO a jmenuje se Nevinná lavina.

Závěrečný dotaz byl: „Jakou knížku máte nejraději a jaká pohádková postava je vám nejmilejší“. „Já měla moc ráda pohádky Václava Říhy, ty byly pro mě krásné a vždy jsem se těšila na to, jak si je přečtu a posilovaly mne i v nemocích. Nejlepší pohádková bytost je pro mě Popelka.“

Byla to pěkná beseda, nejen o knížkách. Paní spisovatelka si s dětmi povídala i o psech záchranářích, o tom, proč hluchoslepí lidé mají červenobílou hůl, ale i o projevech a prevenci Alzheimerovy nemoci. Děti poděkovaly paní spisovatelce za pěkné dopoledne a některé si její knížku i objednaly. *-LB-*

*Redakční rada děkuje všem, kteří se podíleli na tvorbě
Volarského zpravodaje a přeje krásné Vánoce a šťastný rok 2018.*

Vánoční svátek 26. prosince, svatý Štěpán

Jméno Štěpán pochází z řeckého jména Stephanos a znamená věncem ověčený, také koruna nebo vítěz.

Svatý Štěpán.

Svatý Štěpán byl prvomučedník (první mučedník) z počátků křesťanství. Byl to člen prvokřesťanské jeruzalémské obce Helénistů, zřejmě nemluvicích aramejsky, ale řecky, kteří již proto nebyli židy tolerováni. Byl jedním ze sedmi vybraných mužů, o nichž bylo známo, že jsou plni Ducha a moudrosti a mimo šíření křesťanství také dostali na starost lepší hmotné zabezpečení Helénských vdov (dnešní charita). Je také uváděn jako apoštol a divotvůrce. Svatý Štěpán za to, že hlásal a obhajoval křesťanství a stavěl jej proti judaismu, byl předvolán před veležidovskou radou, které předsedal velekněz, aby byl souzen. Při své obhajobě křesťanství, kdy vyčetl judaismu jeho špatné činy včetně zavraždění Krista, předpověděl příchod Spravedlivého a po prohlášení: „Hle, vidím nebesa otevřená a Syna člověka stojícího po jeho pravici Boží“, byl zřejmě ještě před rozsudkem, přítomnými vyvlečen ven za město a ukamenován. Toto se pravděpodobně odehrálo v letech 34 až 40 u jeruzalémské Damašské brány.

Štěpánova smrt byla počátkem prvního pronásledování křesťanů.

Svatý Štěpán se kvůli svému ukamenování stal patronem kameníků a zedníků, dále je patronem tesařů, a protože při lynčování odkládali své svršky také krejčích a tkalců i námořníků. Je také patronem koní a lidí s koňmi pracujícími. Ráno na svatého Štěpána, ještě před východem slunce, bylo koním pouštěno žilou, aby byli celý rok zdraví a čilí.

Na svatého Štěpána se také chodilo po staveních s přáními. Do svatoštěpánských obchůzek po domácnostech se vkládala veliká vážnost a byly velmi oblíbené. Obchůzky a koledování byly součástí mnoha lidových svátků, ale o vánocích jim byla přikládána ta největší vážnost. Byl to rituál, při kterém se přálo mnoho zdaru. Tyto obřady většinou vykonávali nejmájetnější členové obce. K magickému ovlivňování zdaru bylo používáno koledování. Postupně se z rituálu stal zvyk pro radost a zábavu a také pro některé méně majetné obyvatele, se stalo koledování příležitostí vyprosit nějaký dárek. Od 19. století chodí koledníci s velkou hvězdou na tyče, nebo s malým betlémem.

Štěpánská koleda v plném znění:

Koleda, koleda, Štěpáne!
– Co to neseš ve džbáně?
Nesu, nesu koledu, upad jsem s ní na ledu,
psi se na mne sběhli, koledu mi snědli.
Co mám smutný dělati?
– Musím jinou žebrati.
Koledu mi dejte, moc se mi nesmějte!
Koledu mi dali, přeci se mi smáli.

Štěstí, zdraví, pokoj svatý, vinšujeme vám.
Napřed panu hospodáři, pak i všem dítkám.
Z daleka se neseme, novinu vám neseme,
co se stalo, přihodilo, v městě Betlémě.
Narodil se nám Spasitel, jež je Kristus Pán.
Toť děťátko, nemluvnátko,
posílá mne k vám,
abyste mu něco dali, však já mu to dám.

Chlebiček nechce bráti, nakrmila jej máti.
Jen tolárek nebo dukátek máte poslati.
Pěkně prosím, odbud'te mne,
nemám tu kdy stát,
ještě musím do Betléma dítě kolíbat.
To dítě je Pán veliký, ono vám to zaplatí.
Budete se radovati v nebi na věky.

Koledníků bylo vždy více a při recitaci každý říkal kousek.

Jiří Sosna



Vánočka by se bez nadsázky dala nazvat královnou vánočního pečiva. Vánočky kdysi patřily mezi nejoblíbenější vánoční dárky, a dokonce byly i součástí mzdy pro sloužící. Hlavně v chudých horských oblastech to byl dárek vítaný, neboť bílé pečivo, kde se nešetřilo tukem, kvalitní moukou, rozinkami a ořechy, se zde peklo jen vzácně. V hodně nemajetných domácnostech se vánočka dokonce připravovala z těsta bramborového.

Křížové pletení vánočky má ochránit před zlými vlivy. Vánočka se tradičně plete z devíti pramenů a v této podobě je známa již od 16. století. Kousek z vánočky dostali všichni členové domácnosti, včetně dobytka, kterému měla přinést zdraví a ochranu před zlými silami. V některých hospodářstvích se kousek vánočky házel do studny nebo krbu. Nesnědená vánočka se nechávala na stole pro duše zemřelých, které se tu noc vracely zpátky na zem.

Do těsta mohla hospodyně zapracovat minci – nálezci měla zaručit zdraví a bohatství po celý nastávající rok. Stříbrnou minci do vánočky zapékali i někteří pekaři a zákazníci se tak stávali i účastníky vánoční loterie. V chudších domácnostech peněz zastoupil šípek nebo stroužek česneku. Jinde se ze stejného důvodu zapékal hrášek zaručující celoroční štěstí.



**Hodně štěstí, zdraví, osobních a pracovních úspěchů Vám přeje
Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Volary.**



Rozhovor

Krátký rozhovor, tentokrát s paní Janou Fistrovou, zástupkyní ředitele základní školy

1) Od jakého roku jsou na základní škole „Vánoční trhy“?

Letos máme jubileum, první trhy proběhly v roce 2007, tedy před deseti lety.

2) Od kdy je škola zapojena do adopce na dálku, komu je určena a co tato podpora znamená?

Peter byl adoptován v červnu 2007. Škola se tehdy zapojila do projektu pomoci na dálku „Adopce afrických dětí“, kterou již několik let úspěšně organizovalo Centrum Narovinu, společnost zaměřená na humanitární činnost. Prakticky to znamená, že hradíte vybranému dítěti z Keni zdravotní pojištění a školné. Jste s ním v písemném kontaktu, dostáváte zprávy o jeho zdravotním stavu a studijních výsledcích. Do adopce na dálku se můžete zapojit jako jednotlivec i jako organizace, to je náš případ. Zpětným pohledem se mi zdá, že byl vybrán projekt, jehož plný význam a smysl se dokonce ukazuje zřetelněji až v kontextu naší doby a ve spojitosti s uprchlickou krizí. Adopce na dálku s pomocí Centra Narovinu dobře funguje po organizační stránce. A co víc, dávají jí výborné reference lidé, kteří se jako nezávislí pozorovatelé v Africe pohybují či pohybovali, jako například fotograf Jan Šibík.

3) V posledních letech chodí na trhy hodně lidí. To je zřejmě dobře nejen pro žáky školy, kteří se rádi pochlubí a velmi se jim pozice prodejců líbí, ale je to skvělé pro splnění účelu akce. Říká se, že Češi rádi pomáhají, jak to vnímáte vy?

Rozhodně okolo sebe vnímám mnoho láskyplných osob, kterým není pomoc druhým nevlastní. A máte pravdu, děti jsou z trhů nadšené. Vyrábí, prodávají a jsou pyšné na zručnost a nápady svých rodičů a prarodičů. Mnoho lidí se do akce zapojuje z lásky ke svým dětem a proto, že chtějí pomoci třídě a paní učitelce. Zařijeme během pár hodin pocit sounáležitosti a radosti, na Afriku v těch chvílkách ani nestihnáme pomyslet. Je to velice náročná akce, které předchází mnoho práce a stresu. O to více díky by mělo směřovat k těm,

kteří přijali její myšlenku a podílí se na ní. Podle informací, které se k nám o adopci a životě na Rusinga Island dostávají, můžeme být jako národ pyšní na to, že tam skupinka Čechů dokáže ve složitých podmínkách podporovat a budovat místní komunitu, která už patnáct let funguje. Jen si nejsem jistá, jestli si všichni Češi dobře uvědomují, že peníze do vzdělání v Africe a na podobných místech světa jsou peníze dobře investované.



Čím to je?

Asi máme rádi výsledky hned, ale tady se mohou projevit až v dalších generacích a budujeme jimi budoucnost našich potomků. S tím se srovnávají dobře lidé, kteří mají v povaze dávku idealismu a hodně optimismu. Plody investice do vzdělání se ukazují poma-

lu a stojí mnoho úsilí. A proto se možná adopce organizují školami poměrně často.

Podpoříme-li správným způsobem strukturu rozvojových zemí zevnitř, uprchlické krizi pomůže tím nejlepším způsobem. Náš Peter bude vzdělaný člověk, což v Keni téměř automaticky znamená - finančně zajištěný. Zabezpečí v budoucnu svou rodinu. Kdybychom podporovali africké děvče, bylo by to možná čitelnější. Africká studentka nebude mít děti ve třinácti letech.

4) Kolik jste letos utržili? Jak s financemi, které se vánočními trhy utrží, nakládáte?

Každým rokem se částka zvyšuje a letos jsme se vyšplhali až na rekordních 70 638 Kč. Jistě je to i kvůli dřívějšímu termínu trhů. Na úhradu školného, zdravotního pojištění, poštovné do Keni a drobné pozornosti, které našemu svěřenci tu a tam posíláme, to stačí bohatě. Ale jsme raději opatrní. Peter se dostal na vysokou školu v Nairobi, studuje ekonomiku a čekáme logicky zvýšení nákladů. S penězi, jež se v tuto dobu hromadí na termínovaném účtu u KB Volary, nic nepodnikáme, dokud Peter řádně nevystuduje a nezapojí se do tamního života. Ani s nimi nic dělat nesmíme. Trhy jsou charitativní akce a peníze bychom měli v budoucnu použít opět na charitativní účely.

5) Jsme na konci roku a před Vánoci, co byste popřála Volarským, žákům a ostatním.

Především bych chtěla poděkovat všem, kteří se jakýmkoli způsobem podílejí na chodu naší školy a podpoří ji byť jen láskyplnou myšlenkou na naše svěřence, na děti. Žijeme v náročné době a ne všichni se umíme v klidu zastavit a zamyslet nad tím, co je důležité a co zas tak důležité není. Všem tedy přeji za celou školu hodně lásky, štěstí, zdraví a hodně dobrých myšlenek v roce 2018.

Děkuji za odpovědi.

Ladislav Beran

ZÚ – STOLNÍ TENIS

Dne 9. 12. 2017 se uskutečnil Mikulášský turnaj ve stolním tenise, který pořádal DDM České Budějovice. Náš Volarský kroužek stolního tenisu se zúčastnil již po druhé. Všechny děti byly velmi šikovné a užily si ho.

Výsledky byly vynikající:

mladší žáci: celková vítězka Lucie Vairichová

1. místo - Lucie Vairichová
2. místo - Jakub Vairich
3. místo - Matěj Mašek
4. místo - František Maxa, Patrik Smažik
5. místo - Jakub Valíček
6. místo - Martin Mlynár a pak následoval Martin Vlček, Petr Juřica

starší žáci:

1. místo - Václav Sosna
2. místo - Jiří Náchlinger
2. místo - Natálie Vairichová
3. místo - Petra Maxová.

Všechny zúčastněné chci moc pochválit.

*Vairich Pavel,
vedoucí ZÚ Stolní tenis*



Členská schůze AMK

a volba nového vedení

V úvodu všechny přivítal předseda spolku sportovních aktivit Šumava-Automotoklub Volary Ing. Jaroslav Koldinský. Ten vyzval na úvod přítomné, aby vzdali minutu ticha všem kolegům, kolegyním a kamarádům, kteří vstoupili do motoristického nebe.

Ve zprávě o činnosti bylo řečeno, že

veškeré úkoly byly splněny a zejména se podařilo udržet provoz tábořiště Soumarský most. Za to patří velký dík paní Evě Klementové a Karlu Ženíškovi. Úkol pro příští rok je udržet tábořiště na stávající úrovni a držet půjčovnu lodí a loděnicí.

V druhé části následovala diskuse a volba dvou členů výboru, protože v prů-

běhu výroční schůze oznámili ukončení své činnosti ve výboru Jaroslav Koldinský a Václav Bajčík. Na jejich místa byli zvoleni pánové, Karel Ženíšek a Marian Benčat. Nový výbor se sešel hned na první schůzi a ze svého středu zvolil předsedu Karla Ženíška.

Ladislav Beran

*V novém roce štěstí, zdraví,
mnoho osobních a pracovních
úspěchů přeje
Sbor dobrovolných hasičů.*



**Skutečným vánočním zázrakem je zázrak dětské mysli, která chce za každou cenu věřit, že existuje alespoň jeden den, ve kterém je možné hledat kouzelný svět.*

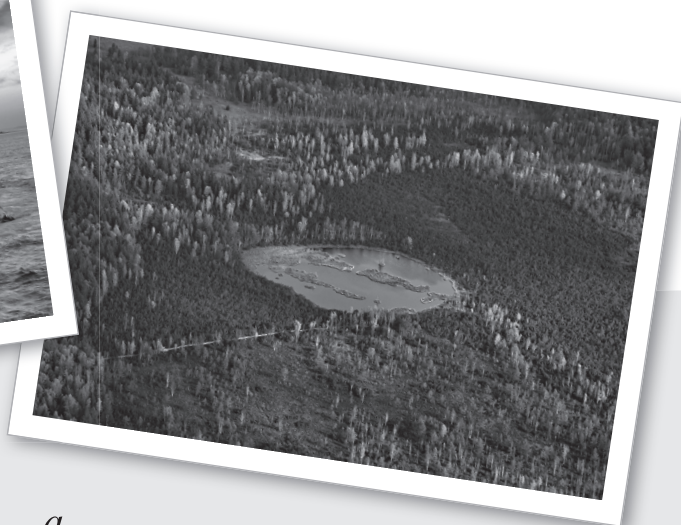
Městská knihovna Volary

vás zve na

PROMÍTÁNÍ FOTOGRAFIÍ S LUCIÍ RAMBOUSKOVOU

s názvem

„Maine – Amerika na kanadských hranicích“



a

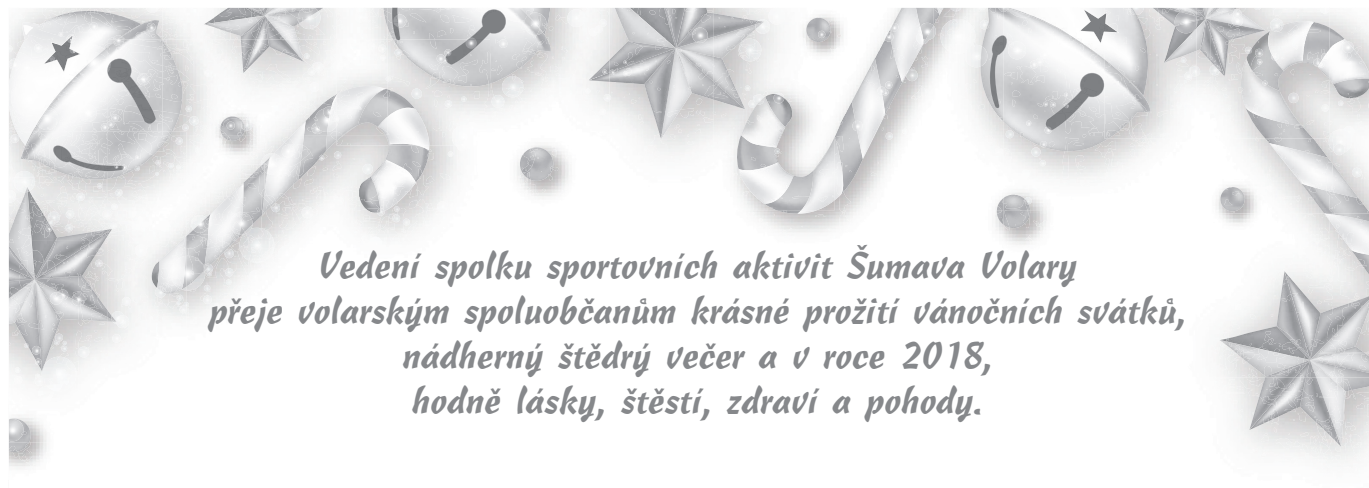
„Letecká Šumava“.

KDY: *čtvrtek 25. 1. 2017 od 17:00 hodin*

KDE: *konferenční místnost Městského hotelu Bobík*



V blízkosti slunovratu symbolizovala sv. Lucie konec tmavých dnů, proto byla slavena jako symbol světla. Třináctého dne měsíce prosince, se slavil svátek mučednice svaté Lucie. Nebývalo tomu tak vždy. V časech, kdy ještě platil juliánský kalendář, vycházel svátek sv. Lucie na třiadvacátého. Proto také dávné pranostiky pravily, že svatá Lucie ukazuje svou moc, neb nám dává nejdelší noc, nebo že svatá Lucie noci upije, neboť od tohoto dne se začala noc pomalu, ale jistě krátit. Svatá Lucie je královna noci a spojuje se také s milostnou magií. Ženy a dívky toužící najít toho pravého si mohou vyzkoušet jednoduchou věštbu. Potřebujete třináct papírků. Na dvanáct z nich napište jména dvanácti mužů a třináctý lístek ponese nápis „neznámý“. Papírky poskládejte a zamíchejte. Pak jeden vytáhněte a hodte do ohně nebo spalte v plameni svíčky. Totéž opakujte každý den, aniž byste četly, co je na lístečcích napsáno – na Štědrý den vám pak poslední zbývající lístek prozradí, který muž je vám souzen. Stejnou věštbu si mohou vyzkoušet i muži se jmény dvanácti dam jejich srdce – a třináctou neznámou.



*Vedení spolku sportovních aktivit Šumava Volary
přeje volarským spoluobčanům krásné prožití vánočních svátků,
nádherný štědrý večer a v roce 2018,
hodně lásky, štěstí, zdraví a pohody.*

Ještě k soutěži „Alej roku“

V roce 1995 jsme jako členové komise při ŽP MěÚ Volary byli požádáni o pomoc při výsadbě alejí v okolí Volar. Na samotném vzniku alejí se podílelo mnoho lidí, nadšenců, kterým záleží na tom, jak krajina kolem Volar vypadá. Stromky na alej od Menhirů k Böhmu a k Bobíku zakoupil a vysázel Český svaz ochránců přírody z peněz získaných likvidací staré Stožecké kaple. Zůstává faktem, že výsadba stromů není jediná práce při vzniku aleje, je třeba se o ni neustále pečovat, osekávat, stříhat,

tvarovat habitus stromů. O toto se pár dobrovolníků stará bez pomoci úřadů, ale síly ubývají.

A jelikož výsadba alejí je součástí tvorby krajiny a je i obrazem lidí v ní žijících, měli by následně na tuto práci navázat další generace, udržovat tuto výsadbu, abychom se (jako my dnes) mohli pyšnit na příklad Zlatou stezkou, kterou sázeli naši předchůdci. Odbor životního prostředí by mohl na tuto volarskou tradici jistě navázat i s problémy, které tato práce přináší.



Výsledek pro další generace jistě stojí za to.

Erika Cimická a Květuše Marková

HALLOWEEN v naší škole

Ve středu 1. 11. naše třída 9. B pořádala už třetím rokem Halloween pro první stupeň. Tentokrát jsme se připravovali už od začátku roku, takže to bylo promyšlené. Každý si sehnal svojí vlastní masku a připravil si, co bude dělat. Naše přípravy začaly od 12:30 hod. Nejdříve jsme nafukovali balóčky a plnili je bonbóny, poté jsme dodělávali zbytek de-

korací a připravovali stezku s pokladem. Když jsme všechno dokončili, začali jsme se líčit a převlékat do kostýmů. Ten, kdo byl hotov dřív, šel připravovat jídelnu. Celá akce začala v 16:00 hodin. Děti tancovaly, házely šipkami, nechávaly se vyfotit (fotku na památku poté obdržely), atd. Když se setmělo, začali jsme děti posílat po skupinkách na strašidel-

nou stezku zakončenou pokladem. Ti, co na stezce už byli, hráli hry nebo znovu tancovali. V 19:00 hod., když už se všichni vystřídali na stezce, si pro děti začali chodit rodiče a my se zaměřili na úklid. Myslím si, že tento Halloween se nám povedl ze všech třech nejvíce, užili jsme si ho všichni.

Petra Maxová 9.B



Název prosinec je odvozen od slova prositi, prosba. Vzniklo jako odraz křesťanského členění roku na dvě významná období, a to Vánoce a Velikonoce. Konec starého roku je vždy časem k malému ohlédnutí. Někdo má ve zvyku ohlížet se co mu starý rok přinesl, my se ale zkusme zamyslet, co jsme ten rok přinesli ostatním my. Kolik krásy, lásky, radosti jsme během roku přinášeli svým bližním, co jsme mohli udělat a neudělali, co jsme dělat neměli a přesto udělali.

Silvestr 2018

Jak léčit nejen silvestrovskou kocovinu?

Léčba, nebo spíše zmírňování následků kocoviny je velmi individuální záležitostí, často s velmi nejistým výsledkem. Na kocovinu je dobré myslet už před pitím, preventivní metody mají lepší výsledky než pozdější léčba. Při léčbě kocoviny jsou nejdůležitější tekutiny. Alkoholikovi nejlépe pomůže tzv. „vyprošťovák“ - nějaké to pivo, panáček, či dečka červeného, jde o spolehlivou a nenáročnou metodu. Pro běžného člověka je ale tento způsob nevhodný. Pomoc sice je, pokud se k vypití alkoholu přemůže, velmi rychlá a účinná, ale zahlcuje organismus škodlivými látkami a hlavně, tato metoda je rychlou zkratkou k alkoholické závislosti, tak pozor. Příležitostný piják v kocovině, by měl hodně pít nealkoholické nápoje, kávu a nápoje obohacené kofeinem však raději vynechat.



Pokud trpíte lehčí formou kocoviny, pak je dobré vyvíjet nějakou fyzickou aktivitu. V případě těžké formy kocoviny je nejlépe zalézt do postele, požádat příbuzné o to, aby vás zásobovali vhodným občerstvením a hlavně tekutinami.

A jeden netradiční recept na silvestrovské menu

Rajčatová bruschetta

- 5 velkých zralých rajčat
- 3 stroužky česneku
- olivový olej
- čerstvá bazalka
- sůl, pepř



Nejdříve rozkrojíme rajčata, odstraníme středy a rajčata nakrájíme na malé kostičky. Ty smícháme s nasekanou bazalkou a trochou olivového oleje, osolíme a opeříme. Necháme chvíli odležet, aby se chutě krásně spojily.

Pak opečeme plátky bílého chleba na troše oleje, potřeme je česnekem a obložíme rajčatovou směsí. Ihned servírujeme. Do rajčatové směsi můžete přidat i trochu citronové šťávy, jemně nakrájenou cibulku a nasekané olivy.

Utip na závěr: Opilec se vrací ze silvestrovské zábavy:

„Prosím vás, jak se dostanu na nádraží?“

„Musíte jít stále rovně...“

„A do háje! Tak to se na nádraží dneska nedostanu!“

Všem čtenářům Volarského zpravodaje se velice omlouváme za řádění tiskařského šotka v listopadovém vydání, kdy pomíchal informaci o adventním koncertu a tradiční vánoční zabijačce. K naší omluvě přijměte přání klidného prožití vánočních svátků a všeho dobrého v novém roce 2018.

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ vydává město Volary * Redakční komise - Věra Pálková (šéfredaktor), Sylva Konrádová, Jiří Sosna, Ladislav Beran a Radek Šebest - se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů a vyhrazuje si právo na úpravu délky textů * Inzerce a příspěvky: V. Pálková, MěÚ Volary, Náměstí 25, tel: 388 302 210, kultura@metovolary.cz * Za původnost a obsahovou správnost ručí autor * Nepodepsané příspěvky - redakční komise * VZ vychází v nákladu 1650 ks poslední den v měsíci a je neprodejně * Tisk: TISKÁRNA ČERNÝ, s. r. o., Černá v Pošumaví 149, www.tiskarna-cerny.eu * Reg.č. : MK ČR E 12494.